Vous qui êtes fatigués, insou ciants, sans espérances qui souf frez regrenez coulage. Si vous supportez des douleurs indicible supportez des douleurs inflictible et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse con nue des Eats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des incret de toutes les maladies des incret de toutes les maladies des incret de toutes les affections de et de toutes les affections de oie. Essayez la sans délai.

### PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Dunamel vou trouverez un assortiment de vian-des fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi-cile, M. Duhamel remercie ses cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre-Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

-Si vous souffrez des affectations — Si vous sourrez des anectations billieuses, manx de tête ou indiges-tion, umployez les *Pillules de Noix Longues* de McGale. Prix 25c. la poite. En vente chez C O Dacier, F et HMacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions dans utes les dimensions depuis 15 à toutes les dimensions depuis 13 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, montins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine danufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q."



Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

KNTRE

### Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TARLWAU DES HRS.	Express Direct	Expressi local.	Expres local.	Expres du soir
_aisse Ottawa	a.m. 4 48 a.m	a.m. 8 20 p.m.	p.m. 4 25 p.m.	p.m. 5 32 p.m.
Arr. à Québec	8 18 p.m 2 20	12 35	8 30 a.m. 6 30	9 00 a.m. 6 00
Laisse Québec	p.m. 10 00 a.m.	p.m. 10 00 a.m.	p·m.	p.m. 2 30 p.m.
Laisse Montréal.	9 00 p.n.	7 15 a.m. 11 25	6 00 p.m. 10 15	8 00 p.m. 11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS entre Otiawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de iIntercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toro et l'Ouest, ouverte le 11 soit 1864 : L'Express du jour quitte Ottawa a 12.3 ; "Arr. à Toronto à 9.45

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.3 pm

Arr. à Toronto à 9.45 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm

" Arr. à Toronto à 8.30 am

" Arr. à Toronto à 8.30 am

" Arr. à Ottawa à 5.25 pm

" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du

soir jour. Chars dortoirs somptueux sur les

cains du soir.

Connections à 8m th's Falls pour

rockville et le chemin de fer du Grand
fronc; aussi pour le chemin de fer Utica

nul Black River et ses nombreuses con

aectonis pour le sud et l'est.

Ligns directe pour Chicago et tous les

sints à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les oillets, le prix du passage, le
èges dans le char-salon, la table du

lépari des trains pour le batu de l'Ottawa

et toutes les autres stations locales et au
tre informations concernant res passagers

s'adresser au bureau des billets.

per 42 RUE SPARKS '60 D. McNICOLL Agent géneral des passagers.

PARKER, .. get t de Billet.

W. WHYTE Surmediant-gener

L'OCTROI DES TERR IS

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FELDU Pacifique Canadien

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres Paturages au Manitoba et dans les games Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du ch min de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, pro-duits laitiers, etc. On peut acheter une

Avec ou sans conditions de Culture,

selon le désir du coion. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'etablissement, à prix factire, basés sur une inspection minutience des examinateurs de la Cpmpagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN BABAIS de la moitté du prix d'achat est ailoné sur la portion da terrain cultivé.

Termes de Paiement:

Les paiements jeuvent êire faits en plein au temps de l'achat, ou en six paie ments annuels, avec inférêt. Des bêben tures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de trime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Com missaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—1a Secrétain

Pialulas de Noix Longues Composée



Pour la guérit son certaine de toutes les affections bilieuses tropeur du foir, in di ges tions et de toutes les affections bilieuses tropeur du foir, in di ges tions étourdissement de l'estoma.

Ces pillules sont votem n'trecommandoccomme étant un des jus sûrs et des plusefficaces remêdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennen pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un nuissant purgatil pouvant être administre dans n'imporquel cas, elles ne contiennent aucune ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfant ou des personnes âgées. Les Pludlas Di NOIX LONGUES COMPOSISES, DE MOGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait con centré. tiré de la noix longue et combin Noix Longues Composins, de McGALE, som-préparées avec soin, avec un extrait con centré, tiré de la noix longue et combin avec d'autres principes végétaux, de m nière à les placer au premier rang par toutes les plules stomachiques jusqu'à p sent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste
Montres



THIS IS YOUR OPPORTUNITY



will ob

Parlyon acro

books this winter
with very little
effort, if you will
only make up
your minds to it.
The books are
splendidly bound

be source of profit. The Werkly August LCCA
Mail is the most
popular weekly published, and is only One
Dollar a year. It has now over 100,000 subsortibers. Specimen copy and prize lies tent
free. Address The Mar., Toronto, Canada.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

otticiteurs de Brevets d'Inventus Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux l'is is Unis, en Augleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, Vis-à-vi e bureau des Brevets, OTTA WA, Crev.

Ses marques peuvent être le fracées.

Maison LEON & Cie. 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleter Parfumeurs de S. M. la Reine,

L'OBLITERATEUR! qui efface les marques de la petite véroi-pour toujours. Son application est simple et inoffen ive, ne cause aucune doulei r n inconvénient, et ne contient rien d'un ca actère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflux.

Le remede épidatoire de LEON et Cie, enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par melle. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 219 rue Tremont, Boston, 21 sept. 1885—la.



SPRUCINE Une des meilleures proparations offertes jusqu'ic au public, pour le soulegrement immédiat et la gurison de la Toux, du Rhuna de la Bronchite, de l'Errouement, de la Croupe de toutes les maiades de le Gorge et des Frances.

A vendre pau artà 25 e se la bouteille.

## Hotel du Canada

Mr, ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. F. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de r-prendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 69 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuel lement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tou jours chez lui à s'engager au prix le pius élevé.

A. RENAUD, proprietaire,

1. A. Oliiver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau Sussex Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

\*\*ARGENT A PRETER\*\*

Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et ous les points du b.s du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouveale-Ecose, l'Ile du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamalque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font parte de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angieter de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angieter de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angieter de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angieter de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angieter de Contient européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque semedi avant-midi à Halifax, en partant de Troine Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de margiete de Troine Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de margiete de les lignes de la parte de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de la parte de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de la parte de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de la parte de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de la parte de leurs effets.

De l'experience de l'angierre pour l'experience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de la parte de leurs effets.

De l'experience de l'experience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de l'experience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de l'experience a démontre que l'Intercolonial et les lignes de l'experience a démontre que l'intercolonial et les lignes de l'experience a démontre de leurs effets.

De l'experience de l'experience a démontre de l'experi

E KING. Agent de billets,
L. T. U. Sparke, Ottawa
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les bassagers et le fret de
Pruest, 93 blic Rossin, rue York,
Toronto.

D. POTTINGER, Surintend bread at clemin de fer. F . . . 1 1., 13 Nov. 1

## Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modèrés. Un téléphone est attaché a l'établissement.

E. CHEVRIER, proprietaire Ottawa, 18 dóc. 1884.

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujour-l'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 plèces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrous fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRIN TEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de premie choix; Yaisselle anglaise, à très bomarché.

narche. On continue comme ci-devant à repasser eindre et repasser toutes sortes de fourru-es, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU. 290 Rue DALHOUSTE.

Nors venons de recevoir le pins bel assortiment toiles peintes et dorce-pour fenetres qui ait a nais ete importe en Canada

JACOB REFATI 38 RUE RIDEAU

N. B.—Voyez les échantillons de toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offru nos marchandises à des réduc t'ons de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. décembre 1884

FUMEZ LES CIGARES

CABLE

MANUFACTURÉS PAR

# DAVIS & FILS

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONA

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. 14200



Encanteur de la Reine. RESIDENCE..... 253

### Aux Contracteurs et Autres A l'établissement du soussigné, vou

trouverez des charsis, portes, persienne lattes, bois à finir pour maison, ctc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc. WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

Macdougall, Macdougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Su-préme, le Parlement, et des Départements du Canada, Ac. "Seotush Ontario Chambers" coin des uses Sparks et Elgin, Ottawa. HON. WM. MADDOUGALL, C. R.
FRANK M. MADDOUGALL,
N. A. BRLOUBET, L. L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau
d'Ontario et de ce i) ide Québec, s'occupers
aussi des affaire reoverant aon attention

## Nouvelle Annonce The Book of the Source Company of the Source Comp

LACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX

importé, chaque jour, tout frais tire des mines,

A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie

S6 RUE SPARKS.



Voitures! Voitures! oitures couvertes ou decouvertes.

Phaétons. Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc., Faits à ordre, aves soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection d' mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU. No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juiilet 1885.

Strop des enfants du Dr Goderre



PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, B. E. McGALE, Chimis'e, Montréal

**Photographies** 

GRANDE REDUCTION UN MAGIS SEULEMENT

CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex.

Coin de la rue Rideau.

18 Oct. 84 J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisss!

VIENT DE RECEVOIR 10.000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

do tous les patrons et de tous les goûts,

TOILES POUR CHASSIS

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même outes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses

employés.

VACCINATION COMPULSOIRE

Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a Jécidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts revisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsoire. Bour l'avantage du public, les médecins dont les noms sutvent, nommés vacciteurs publics par le Conseil Municipal, seront tots les Jours, (les dimanches creeptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE:

M. le Dr B. Small, 538 ne Wellington.

FOUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE :
M. le Dr B. Small, 538 rue Wellington.
M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen.
M. le Dr A. Trudel, 380 rue Slater.
FJUR LA SECUTION EST :
M. le Dr VOligny, 122 rue Clarence.
M. le Dr Powell, 199 rue Rideau.
M. le Dr Hunter, 144 rue York.
A. ROHULLARD,
Officier de salté

## Cures Etonnantes

## PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valeria continue d'opérer des

cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Gircux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur.

Monsieur.

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais esseyé les unes après les autres tout s les préparations sans obtenir le mondre bon résultat.

J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu le temps.

Sur votre recommandation 'essayai la Valéna; la première boite a arrêté compiètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commendé à repousser et après en avoir use trois boites, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous don; ner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se ervir de la Valéna.

Aubent Larose,

AUBERT LAROSE,
No 624, rue Notre-Dame ouest,
Montréal.

Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE,
Cultivateur.

Bouctouche, N B., 4 janvier 1884 MM. Lav olette et Nelson,

Pharmaciens, Montréal. Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 hoites de la Valéria? J'en ai fait usage d'une hoite et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent eu faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveu de la Valéria

Votre tout dévoué,

G. A. Graodard,

ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884 Je certifie que depuis deux ans mes che veux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommace VALE-RIA, trois fois, n.es cheveux ont ce ssé de

L. BÉLANGER, Photographe,

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveax assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boite de la Valéria. Je suis agé de soixante-custre ans quatre ans.

F. X. Bongre.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882. Je, soussigné, certifie par la présente ce

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir charve; en quelques semaines, je pardis tous mes cheveux 'u sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boites d'une ponma de inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me lit fare l'essai de La Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une foret de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponculatifé et cing mois cumpit l'existe. l'efforts et aussi de confiance et de po ualité, et cinq mois après, j'avais, sinor out, au moins en grande partie ma cheve ure d'autrefois.

vec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT
neilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI—

C'est uonc avec reconnaissance de causo
que je recommande à tous ceux qui comme
noi, ont eu le malheur de perdre leurs
cheveux, la plus utile et la meilleure de
toutes les pommades, La Valéria.

L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu com-plétement la chevelure if y a deux ans, l'ai essayé de tous les remèdes possibles mais ac s success. En voyant l'annone de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en serie.

Valéria dans la Minerne, j'eus la curiosité de m'en servir.
J'en achetai une boite ch z MM. Laviolette et Ne son, pharmaciens, rue Notrelette et le vendue, et il pourra attester que
j'é ais dior-—il a en riron six mois—complètt ment chauve. J's me suis servi d'une
seule bolte et elle m'a suilit pour me renutre
ma chevelure d'autrefois, un peu plus
claire cependant, les ch veux étant plus
fins. Tous ceux qui me connaissent sont
comme moi émerveilles du resutitat.
Je suis gardie n de la barrière de la Côte
Saint-Antoine, et je servai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens
d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon
propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au eur de cette merveilleure découverte.

Envente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boite 11 Montréal

comme couvran dresse.

Elle le

fiévreuse

- Dod dormira Au me tressailli son tréso -Qui effrayée.

gnez rie de jeune Penda Joie com de comp attelé de arrêté de la rue Sa Madar maison, Elle v

-Est-

Aussit

demanda

-Oui bien ici. avenant. jeune fil Alors mit pied à une au l'accomp Madar besoin d se convai

sive sim

deux vi au meill

L'aîné

sez volu:

sur la ba

referma Elle al de la ma çut mada -Parc alors. H meure u âge que madame Oui, la fruitiè

Si vous

vous con

-C'es

vous rea -C'es —A q —Au selle. C cela que —Ne dame, no

Elle é main l'i

signe à s

vre et pé Mais r décourag -Du nez gard me au fo tez toujo vous tr porte; fa calier est glissant.

ciré, mai

Tant

étaient

jeunes fi chi le pr de mada encore d Elles les cinq escalier mait ni t demmen ces sorte

Arrivé frappèrer entendu mère R

vrir la p Eile m